Product Manual | Manuel du Produit | Manual del Producto

TUP2000
Introduction

Thank you for selecting the TidalWave TUP2000 Pool Cleanout Pump. Before using this pump please take a moment to review this manual. This pump is designed to fit in most pool main drains, to empty water down to ½” and to withstand the rigorous, corrosive environments of pool and spa applications.

To avoid an accident do not use the pump in any way other than as described in this manual. Please note the manufacturer cannot be responsible for accidents arising because the product was not used as prescribed. After reading this manual keep it as a reference in case questions arise during use.

Prior to Operation and Installation

When the pump is delivered, first perform the following checks:

• Check for any damage to pump and power cable that may have occurred during the shipment.

• Check the model number to make sure it is the product that was ordered and verify the voltage and frequency are correct.

Caution

• DO NOT operate this product under any condition other than those for which it is specified. Failure to observe this precaution can lead to electrical shock, electrical leakage, fire, water leakage or other problems.

• The pump is a 110/120 volt 60 Hz pump, please only use with a power supply voltage within 110-120 volt 60 Hz.

• Never place your hand or any object in or near the inlet opening while this equipment is operating. If pump inlet is clogged, always turn off the power supply, fuse box or circuit breaker and wait until the motor is completely stopped before attempting to remove any clogged material.

• Please make sure that the power plug and the AC outlet receptacle is protected and away from water or pump discharge hose to prevent accidental electric shock or short circuit.

• Always operate the pump completely submerged in water.

• Avoid dry operation, which will not only lower performance but can cause the pump to overheat/malfunction, leading to electrical leakage, shock or premature failure.

• CAUTION: THIS PUMP IS TO BE USED IN A CIRCUIT PROTECTED BY A GROUND CIRCUIT INTERRUPTER.

• CAUTION: THIS PUMP HAS BEEN EVALUATED FOR USE IN WATER ONLY.

• WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK - THIS PUMP IS SUPPLIED WITH A GROUNDING CONDUCTOR AND GROUNDING-TYPE ATTACHMENT PLUG. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, BE CERTAIN THAT IT IS CONNECTED ONLY TO A PROPERLY GROUNDED, GROUNDING TYPE RECEPTACLE.

Before You Start

• Check the model name plate to make sure once again that the product is of the correct voltage and frequency rating.
• The setting on the circuit breaker or other overload protector should be match the rated current of the pump.

• Turn off the power supply or circuit breaker before inserting the power supply plug to avoid electrical shock, shorting, or unexpected starting of the pump, which could lead to injury.

• Never operate the pump while it is suspended in air. The recoil may result in injury or other major accident.

**Electrical Safety**

• Electrical wiring should be installed by a qualified electrician in accordance with all applicable safety regulations. Incorrect wiring can lead to a pump malfunction, electrical shock or fire.

• Pumps should operate on a designated, 110 volt circuit rated at 15 Amps (minimum).

• Pump must be protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI).

• Pump must be plugged into a standard, properly grounded, three pronged outlet.

• Do not cut the electrical cable. If a cable with cut insulation or other damage is submerged in water, there is danger of water seeping into the pump motor and causing a short. This may result in damage to the pump, electrical shock or fire. **Altering the electrical cable in any way will void the warranty.**

• Never move or handle the pump by pulling on the electrical cable. Make sure the electrical cable does not become excessively bent or twisted, does not rub against a structure in a way that might damage it, and does not come in contact with heated surfaces.

**Operation**

• In case of a power outage, turn off the power to the pump to avoid having it start unexpectedly when the power is restored.

• Pay careful attention to the water level while the pump is operating. Dry operation may cause the pump to malfunction. Pump must remain upright during operation. Orange band provides a visual indication of water level - when band is visible, pump is about to run dry.

• In case of very excessive vibration, unusual noise or odor, turn off the power immediately and consult with your nearest dealer. Continuing to operate the pump under abnormal conditions may result in electrical leakage, electrical shock or fire.

**Motor Protection System**

• The pump has a built-in motor protection system. The following conditions may cause the pump to stop automatically regardless of water level.
  
  • Motor overheating
  • Excessive current
  • Change in voltage polarity
  • Open-phase operation or operation under constraint

• Repeating cycles of stopping and restarting will damage the water pump. Do not continue operation at low lift, low water level, or while the inlet is clogged with debris. Not only will performance suffer, but such conditions may cause noise, heavy vibration, and pump failure.

**Maintenance and Inspection**

• Regular maintenance and inspections are a necessity for continued efficient functioning. If any abnormal conditions are noticed, refer to the section on Troubleshooting and take corrective measures immediately.

• **DO NOT** disassemble the pump for any reason other than prescribed in the Monthly Inspection section.
Monthly Inspection

- Check for any drop in performance. Reduced performance is usually caused by debris blocking the intake screen.
- Unplug the power cable from the receptacle or turn off the power supply (circuit breaker).
- Disconnect the pump discharge and remove the pump from the water.
- Remove any accumulated debris from the surface of the pump and inlet screen.
- Remove the two screws that secure the intake screen and inspect and clean the impeller before reattaching screen.
- Do not disassemble the pump motor for any reason. Disassembly will void the pump warranty. Refer operating and maintenance problems to a qualified technician.

Winterizing

- Under no circumstances should the pump be left in frozen water.
- Before storing the pump for an extended period, wash and dry thoroughly, then store indoors.

**Note:** Always run a test operation before putting the pump back into operation. When the pump is left installed in water it should be run at regular intervals (about once per week).

Warranty

The TidalWave TUP2000 Pump carries a two-year limited warranty. This limited warranty is extended solely to the original purchaser commencing from the date of original purchase receipt and is void if any of the following apply:

- The pump has been run dry.
- The pump was not run on a dedicated circuit.
- The cord has been cut or altered.
- The pump has been misused or abused.
- The pump has been disassembled other than as described in this manual.
- Serial number tag has been removed.

**Warranty Claims**

In case of warranty claims, pump should be returned to place of purchase accompanied by original receipt.
# Troubleshooting Guide

Always turn off power before inspecting the pump. Failure to observe this precaution can result in a serious accident. Before ordering repairs, carefully read through this instruction booklet. If the problem persists, contact your dealer.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problem</th>
<th>Possible Cause</th>
<th>Possible Solution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Pump does not start</td>
<td>Power is off</td>
<td>Turn power on</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Power failure</td>
<td>Check power supply or contact local power company</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Voltage drop/ Overload</td>
<td>Check/Replace the GFI (Ground Fault Interrupter)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Power cord is not connected</td>
<td>Connect power cord</td>
</tr>
<tr>
<td>Pump stops after starting</td>
<td>Pump is overheating</td>
<td>Submerge pump/Raise water level/ Allow pump to cool</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Power/Current overload</td>
<td>Check length/size of power cable. Check or replace GFI</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Impeller is blocked</td>
<td>Remove debris from the impeller chamber</td>
</tr>
<tr>
<td>Diminished flow rate or no water flow</td>
<td>Air lock</td>
<td>Restart/Clean air valve</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Obstruction in pump or piping</td>
<td>Clear obstruction</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Piping is too long</td>
<td>Reduce length of pipe</td>
</tr>
<tr>
<td>Pump hums / Impeller does not spin</td>
<td>Impeller is blocked</td>
<td>Clear obstruction</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Start capacitor failure</td>
<td>Capacitors can be replaced by qualified technician</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Introduction**

Nous vous remercions d’avoir acquis une pompe de nettoyage de piscine TidalWave TUP2000. Avant l’utilisation de cette pompe, veuillez prendre un instant pour lire le présent manuel. Cette pompe est conçue pour s’insérer dans la plupart des drains principaux d’une piscine, pour vider l’eau jusqu’à 1,27 cm (½ po) et pour résister aux environnements rigoureux et corrosifs des applications de piscine et de spa.

Pour éviter tout accident, n’utilisez pas la pompe d’une façon différente que celle décrite dans le présent manuel. Nous vous signalons que le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas d’accident survenu à la suite d’un usage non indiqué du produit. Après lecture du présent manuel, conservez-le pour toute question ultérieure.

<table>
<thead>
<tr>
<th>MODÈLE</th>
<th>DÉBIT MAX</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TUP2000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>GPM</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>GPH</td>
<td>2040</td>
</tr>
<tr>
<td>LPM</td>
<td>128</td>
</tr>
<tr>
<td>LPH</td>
<td>7722</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>5'</th>
<th>10'</th>
<th>15'</th>
<th>20'</th>
<th>25'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>29.5</td>
<td>23.8</td>
<td>17</td>
<td>4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1770</td>
<td>1428</td>
<td>1020</td>
<td>240</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>111</td>
<td>90</td>
<td>64</td>
<td>15</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6700</td>
<td>5405</td>
<td>3861</td>
<td>908</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Avant utilisation et installation**

Sur réception de la pompe, entreprendre les vérifications suivantes:

- Vérifier l’absence de dommages à la pompe et au câble d’alimentation, ayant pu survenir lors du transport.
- Vérifier le numéro de modèle, il doit correspondre au produit commandé, puis vérifier la tension et la fréquence.

**Attention**

- NE PAS utiliser ce produit pour un tout autre usage que celui pour lequel il a été conçu. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, de fuite à la terre, de fuite d’eau ou tout autre problème.
- NE PAS appliquer de peinture sur le corps en acier inoxydable du moteur. Il peut en résulter un refroidissement moindre et ainsi une surchauffe, une surcharge, des diminutions de performances, des arrêts automatiques périodiques et un dysfonctionnement général de la pompe.
- La pompe fonctionne avec une alimentation de 110/120 V à 60 Hz, respecter ces caractéristiques.
- Ne jamais placer la main, ou tout autre objet, près de l’ouverture d’aspiration alors que l’équipement est en route. Si l’entrée de la pompe est obstruée, couper l’alimentation, le boîtier de fusibles ou le disjoncteur et attendre que le moteur soit complètement à l’arrêt avant de tenter de retirer les corps provoquant le blocage.
- Veiller à ce que la fiche d’alimentation et la prise de courant secteur soient protégées et hors d’atteinte de l’eau ou du tuyau de refoulement de la pompe, ceci pour éviter toute électrocution ou tout court-circuit.
- La pompe doit toujours être complètement immergée lorsqu’elle est en route.
- Éviter tout fonctionnement à sec, ceci risque non seulement de diminuer les performances mais également de provoquer la surchauffe ou de dysfonctionnement de la pompe, une fuite de terre, un choc électrique ou une usure prématurée.

**ATTENTION:**

CETTE POMPE DOIT ETRE BRANCHEE A UNE DERIVATION PROTEgee PAR UN DISJONCTEUR DIFFERENTIEL.
• **ATTENTION:**
CETTE POMPE A ÉTÉ TESTÉE POUR UN USAGE DANS DE L’EAU UNIQUEMENT.

• **AVERTISSEMENT:**
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE – CETTE POMPE EST LIVRÉE AVEC UN CONDUCTEUR DE TERRE ET UNE FICHE À CONNECTEUR DE TERRE. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, VEILLER À BRANCHER CETTE FICHE UNIQUEMENT À UNE PRISE SECTEUR CORRECTEMENT RACCORDÉE À LA TERRE.

**Avant de commencer**
• Vérifier la plaque signalétique du modèle pour faire correspondre au courant nominal de la pompe à la tension et à la fréquence
• L’installation du disjoncteur ou de tout autre dispositif de protection de surtension doit être conforme au courant nominal de la pompe.
• Couper l’alimentation électrique ou le disjoncteur avant de brancher la fiche d’alimentation afin d’éviter un choc électrique, un court-circuit ou un démarrage inattendu de la pompe pouvant provoquer des dommages corporels.
• Ne jamais mettre la pompe en route alors qu’elle est suspendue en l’air. Le recul en résultant peut causer des dommages corporels ou tout autre accident grave.

**Sécurité électrique**
• Le câblage électrique doit être installé par un électricien qualifié conformément à toutes les réglementations de sécurité en vigueur. Un câblage incorrect peut entraîner un dysfonctionnement de la pompe, un choc électrique ou un incendie.
• Les pompes doivent fonctionner sur un circuit désigné de 110 volts d’une capacité de 15 A (minimum).
• La pompe doit être protégée par un disjoncteur différentiel.
• La pompe doit être branchée sur une prise trois broches standard, correctement raccordée à la terre.
• Ne pas couper le câble électrique. Si un câble présente un isolant coupé ou tout autre dommage et qu’il se trouve immergé, il existe un risque de court-circuit. Ceci peut en trainé des dégâts à la pompe, un choc électrique ou un incendie. **Toute altération, quelle qu’elle soit, du câble électrique invalide la garantie.**
• Ne jamais déplacer la pompe en tirant sur son câble électrique. Veiller à ce que le câble électrique ne soit pas excessivement plié ou tordu, ne frotte pas contre la structure d’une manière pouvant l’endommager, et ne rentre pas en contact avec les surfaces chaudes.

**Utilisation**
• En cas de panne de courant, couper l’alimentation de la pompe pour qu’elle ne redémarre pas subitement lors du rétablissement du courant.
• Attention au niveau d’eau lorsque la pompe est en route. Un fonctionnement à sec peut entraîner un dysfonctionnement de la pompe. La pompe doit rester à la verticale pendant le fonctionnement. La bande orange fournit une indication visuelle du niveau de l’eau – lorsque la bande est visible, la pompe est sur le point de fonctionner à sec.
• En cas de vibrations excessives, de bruit ou d’odeur inhabituelle, couper immédiatement le courant et appeler le vendeur le plus proche. Poursuivre l’utilisation de la pompe dans des conditions anormales peut entraîner une fuite à la terre, un choc électrique ou un incendie.
Système de protection du moteur

- La pompe présente un système de protection intégré de son moteur. Quel que soit le niveau d’eau, les conditions suivantes causent l’arrêt de la pompe.
  - Surchauffe du moteur
  - Courant trop élevé
  - Changement de la polarité de la tension
  - Fonctionnement en perte de phase ou sous contrainte

- Des cycles répétés d’arrêt et de redémarrage peuvent endommager la pompe à eau. Ne pas poursuivre l’utilisation lorsque le niveau d’eau est faible, la hauteur est faible ou lorsque l’entrée est obstruée par des débris. Non seulement les performances vont se dégrader mais le bruit augmentera ainsi que les vibrations puis la pompe risque de tomber en panne.

Entretien et inspection

- Il est nécessaire de périodiquement mener à bien l’entretien et l’inspection de la pompe pour en assurer un fonctionnement efficace et durable. En présence de toute anomalie, voir la section Dépannage et prendre les mesures correctives qui s’imposent immédiatement.

- NE démontez PAS la pompe pour une raison autre que celle prescrite dans la section « Inspection mensuelle ».

Inspection mensuelle

- Vérifier toute baisse de performances. Une diminution des performances est généralement causée par des débris sur la crépine d’aspiration.
- Débranchez le cordon d’alimentation de sa prise ou coupez l’alimentation au niveau du disjoncteur.
- Débranchez le refoulement de la pompe et retirez la pompe de l’eau.
- Enlever les débris accumulés à la surface de la pompe, sur la crépine d’aspiration et la roue à aubes.
- Retirez les deux vis qui fixent la grille d’entrée, puis inspectez et nettoyez le rotor avant de remettre la grille en place.
- Ne pas démonter la pompe pour quelle que raison que ce soit. Le démontage de la pompe annule la garantie. Reportez les problèmes de fonctionnement et d’entretien à un technicien qualifié.

Hivération

- La pompe ne doit jamais être laissée dans de l’eau gelée.
- Si la pompe est inutilisée pour une période prolongée, la laver et la sécher soigneusement puis la stocker en intérieur.

Remarque: Toujours lancer un test de fonctionnement avant de remettre la pompe en service. Lorsque la pompe reste immergée, elle doit être régulièrement (environ une fois par semaine) mise en route.

Garantie

Pompe de nettoyage de piscine TidalWave TUP2000 portent une garantie limitée de deux ans. Cette garantie limitée est accordée seulement à l’acheteur d’origine, et commence à la date de la facture de l’achat d’origine, elle est caduque si un de ces points s’applique :
- La pompe a fonctionné à sec
- La pompe a été alimentée sur un circuit secteur non dédié pour elle.
- Le cordon d’alimentation a été coupé ou altéré.
• Il y a eu mésusage ou abus avec la pompe.
• La pompe a été démontée d’une façon autre que celle décrite dans le manuel.
• L'étiquette portant le numéro de série a été enlevée.

Réclamations au titre de la garantie
Pour toute réclamation au titre de la garantie, la pompe doit être rapportée sur le lieu d’achat avec la preuve d’achat originale.

Guide de dépannage
Toujours couper l’alimentation avant d’inspecter la pompe. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un accident grave.

Avant de commander des pièces, lire attentivement le présent livret d’instructions. Si le problème persiste, consulter le vendeur.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problème</th>
<th>Cause probable</th>
<th>Solution possible</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>La pompe ne démarre pas</td>
<td>Alimentation coupée</td>
<td>Allumer l’alimentation électrique</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Panne de courant</td>
<td>Vérifier l’alimentation ou prendre contact avec la compagnie d’électricité</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Chute de tension/ surtension</td>
<td>Vérifier/remplacer le disjoncteur différentiel</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Cordon d’alimentation non raccordé</td>
<td>Raccorder le cordon d’alimentation</td>
</tr>
<tr>
<td>La pompe s’arrête après son démarrage</td>
<td>Surchauffe de la pompe</td>
<td>Immerger la pompe/relever le niveau de l’eau/laisser la pompe refroidir</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Surcharge de tension/ courant</td>
<td>Vérifier la longueur/le calibre du câble d’alimentation Vérifier ou remplacer le disjoncteur différentiel</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Roue à aubes bloquée</td>
<td>Enlever les débris de la chambre de la roue à aubes</td>
</tr>
<tr>
<td>Débit d’eau diminué ou aucun écoulement de l’eau</td>
<td>Poche d’air</td>
<td>Relancer/nettoyer la soupape d’aération</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Obstruction dans la pompe ou la tuyauterie</td>
<td>Enlever l’obstruction</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Tuyauterie trop longue</td>
<td>Réduire la longueur du tuyau</td>
</tr>
<tr>
<td>Fredonne de pompe / La roue ne tourne pas</td>
<td>Roue à aubes bloquée</td>
<td>Enlever l’obstruction</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Démarrer l’échec du condensateur</td>
<td>Les condensateurs peuvent être remplacés par un technicien qualifié</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Introducción

Gracias por seleccionar la bomba para limpieza de albercas TidalWave TUP2000. Antes de usar esta bomba, tómese un momento para estudiar este manual. Esta bomba está diseñada para adaptarse a la mayoría de los drenajes principales de las albercas, para vaciar de agua hasta una profundidad de 1,17 cm (¼") y para soportar los ambientes rigurosos y corrosivos de albercas y spas.

Para evitar un accidente, no use la bomba de ninguna manera diferente de la que se describe en este manual. Tenga en cuenta que el fabricante no puede hacerse responsable por los accidentes que surjan del hecho de que el producto no se haya utilizado según se indicó. Después de leer este manual, consérvelo como referencia para el caso de que hubiera preguntas durante el uso.

Antes de la operación y de la instalación

Cuando se entrega la bomba, realice primero las siguientes verificaciones:

- Verifique si durante el transporte han sufrido daños la bomba o el cable de alimentación eléctrica.
- Verifique el número de modelo para asegurarse de que el producto sea el que se solicitó, y verifique que la tensión y frecuencia sean las correctas.

Precaución

- NO haga funcionar este producto en ninguna condición diferente de aquéllas para las que se lo especificó. Si no se observa esta precaución puede producirse un choque eléctrico, fugas eléctricas, incendio, fugas de agua u otros problemas.
- La bomba funciona con 110/120 volts, 60 Hz; utilícela únicamente con una fuente de alimentación de 110 a 120 volts, 60 Hz.
- NO aplique ninguna pintura sobre el cuerpo de acero inoxidable del motor. La capacidad de enfriamiento reducida ocasionará sobrecalentamiento y sobrecarga, e introducirá reducciones de rendimiento indeseables, apagados periódicos y mal funcionamiento de la bomba.
- No coloque nunca su mano o cualquier objeto en o cerca de la abertura de entrada mientras este equipo esté funcionando. Si la entrada de la bomba estuviera obstruida, desconecte siempre la fuente de alimentación, la caja de fusibles o el interruptor automático, y espere hasta que el motor se haya detenido por completo antes de intentar quitar el material que estuviera atascado.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación eléctrica y el tomacorriente de CA estén protegidos y alejados del agua o de la manguera de descarga de la bomba, a fin de prevenir choques eléctricos o cortocircuitos accidentales.
- Haga funcionar la bomba siempre sumergida por completo en agua.
- Evite la operación en seco, que no sólo reducirá el rendimiento sino que puede hacer que la bomba se sobrecaliente o funcione defectuosamente, lo que da lugar a fugas eléctricas, choque eléctrico o falla prematura.

<table>
<thead>
<tr>
<th>MODELO</th>
<th>FLUJO MÁXIMO</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>GPM</td>
</tr>
<tr>
<td>TUP2000</td>
<td>34</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>5'</th>
<th>10'</th>
<th>15'</th>
<th>20'</th>
<th>25'</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>29.5</td>
<td>23.8</td>
<td>17</td>
<td>4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>1770</td>
<td>1428</td>
<td>1020</td>
<td>240</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>111</td>
<td>90</td>
<td>64</td>
<td>15</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6700</td>
<td>5405</td>
<td>3861</td>
<td>908</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
• PRECAUCIÓN:  
ESTA BOMBA ES PARA UTILIZAR EN UN CIRCUITO PROTEGIDO POR UN INTERRUPTOR DE 
FALLA A TIERRA.

• PRECAUCIÓN:  
ESTA BOMBA SE HA EVALUADO ÚNICAMENTE PARA FUNCIONAR EN AGUA.

• ADVERTENCIA:  
RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO: ESTA BOMBA ESTÁ ALIMENTADA CON UN CONDUCTOR DE 
TIERRA Y UN ENCHUFE DE CONEXIÓN PROVISTO DE PUESTA A TIERRA. PARA REDUCIR EL RIESGO 
DE CHOQUE ELÉCTRICO, ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ CONECTADO SÓLO A UN TOMACORRIENTE 
DEL TIPO DE CONEXIÓN A TIERRA Y CORRECTAMENTE PUESTO A TIERRA.

Antes de comenzar
• Revise la placa de identificación del modelo para asegurarse una vez más de que las 
especificaciones de tensión y de frecuencia del producto sean las correctas.

• El ajuste del interruptor automático u otro protector de sobrecarga debe coincidir de con 
la corriente nominal de la bomba.

• Desconecte la fuente de alimentación o el interruptor automático antes de insertar el 
enchufe en la fuente de alimentación, para evitar el choque eléctrico, cortocircuito o arran 
que inesperado de la bomba, lo que podría provocar lesiones.

• No haga funcionar nunca la bomba mientras esté suspendida en el aire. El retroceso puede 
provocar lesiones u otros accidentes mayores.

Seguridad eléctrica
• El conexionado eléctrico debe ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con 
todas las reglamentaciones de seguridad aplicables. El conexionado incorrecto puede 
provocar el mal funcionamiento de la bomba, un choque eléctrico o un incendio.

• Las bombas deben funcionar en un circuito designado de 110 voltios, apto para corriente de 
15 amperios (como mínimo).

• La bomba debe estar protegida por un interruptor de falla a tierra (GFCI).

• La bomba debe enchufarse en un tomacorriente estándar de tres terminales con una 
correcta puesta a tierra.

• No corte el cable eléctrico. Si un cable con el aislamiento cortado u otro daño se sumerge en 
agua, existe el peligro de que el agua penetre en el motor de la bomba y provoque un 
cortocircuito. Esto puede causar daños a la bomba, choque eléctrico o incendio. **La alteración del cable eléctrico, del tipo que sea, anulará la garantía.**

• Nunca mueva o maneje la bomba tirando del cable eléctrico. Asegúrese de que el cable 
eléctrico no quede excesivamente doblado o retorcido, que no se frote contra una estructura 
de un modo que pudiese dañarlo, y que no entre en contacto con superficies calientes.

Operación
• En caso de que se produzca un apagón de energía, desconecte la alimentación eléctrica de 
la bomba para evitar un arranque inesperado cuando se restaure la energía.

• Preste especial atención al nivel de agua cuando la bomba esté funcionando. La operación 
en seco puede hacer que la bomba funcione mal. La bomba debe permanecer en posición 
vertical durante la operación. La banda naranja proporciona una indicación visual del nivel 
de agua: cuando la banda está visible, la bomba está funcionando con poca agua.

• En caso de que exista excesiva vibración, ruido inusual u olor, desconecte la alimentación 
eléctrica de inmediato y consulte con su distribuidor más cercano. Si se continúa con la 
operación de la bomba en condiciones anormales, pueden producirse fugas eléctricas, 
choque eléctrico o incendio.
Sistema de protección del motor
- La bomba cuenta con un sistema de protección del motor. Las condiciones que siguen a continuación pueden hacer que la bomba se detenga automáticamente, cualquiera sea el nivel de agua.
  - Sobrecalentamiento del motor
  - Corriente excesiva
  - Cambio de la polaridad de la tensión
  - Operación con fase abierta u operación con restricciones
- La repetición de ciclos de detención y nuevo arranque dañará la bomba de agua. No continúe la operación con altura de impulso reducida o bajo nivel de agua, o si la entrada está obstruida por desperdicios. No sólo se deteriorará el desempeño, sino que tales condiciones pueden además causar ruido, vibración fuerte y falla de la bomba.

Mantenimiento e inspección
- El mantenimiento e inspecciones periódicas son una necesidad para que el funcionamiento sea continuo y eficiente. Si se observa cualquier condición anormal, consulte la sección de Localización de fallas y tome medidas correctivas de inmediato.
- NO desarme la bomba por ningún motivo que no sea los que se indican en la sección Inspección mensual.

Inspección mensual
- Verifique si existe alguna reducción en el desempeño. El desempeño reducido se debe normalmente a desperdicios que bloquean el filtro de admisión.
- Desconexión el cable de alimentación eléctrica del tomacorriente o apagado la fuente de alimentación (interruptor automático).
- Desconecte la descarga de la bomba y quite la bomba del agua.
- Elimine los desperdicios que se hubieran acumulado en la superficie de la bomba, el filtro de entrada y el impulsor.
- Quite los dos tornillos que aseguran el filtro de entrada e inspeccione y limpie el impulsor antes de volver a colocar el filtro.
- No desmonte la bomba por ninguna razón. El desmontaje anulará la garantía de la bomba. Si tiene problemas de operación o de mantenimiento, consulte con un técnico calificado.

Acondicionamiento para el invierno
- Bajo ninguna circunstancia debe dejarse la bomba en agua congelada.
- Cuando la bomba vaya a estar fuera de uso durante un período prolongado, lávela y séquela bien, y luego almacénela en interiores.

Nota: realice siempre una operación de prueba antes de poner la bomba en operación nuevamente. Cuando la bomba se deja instalada en el agua, debe hacérsela funcionar a intervalos regulares (alrededor de una vez por semana).

Garantía
Bomba para limpieza de albercas TidalWave TUP2000 cuentan con una garantía limitada por dos años. Esta garantía limitada se extiende exclusivamente al comprador original, comienza a partir de la fecha del recibo de compra original, y se anula en cualquiera de las siguientes circunstancias:
- La bomba estuvo funcionando sin agua.
- La bomba no se hizo funcionar en un circuito dedicado.
- El cable de alimentación eléctrica fue cortado o alterado.
• La bomba ha sufrido un mal uso o maltrato.
• La bomba se ha desmontado de manera diferente de la que se describe en este manual.
• Se ha quitado la etiqueta con el número de serie.

**Reclamaciones de garantía**

- En caso de reclamaciones de garantía, la bomba debe regresarse al lugar en el que se la compró, acompañada por el recibo original.

**Guía de localización de fallas**

Desconecte siempre la alimentación eléctrica de la bomba antes de inspeccionarla. Si no se observa esta precaución, puede producirse un grave accidente.

Antes de pedir reparaciones, lea cuidadosamente este folleto de instrucciones. Si el problema persiste, contacte con su distribuidor.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problema</th>
<th>Causa posible</th>
<th>Solución posible</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>La bomba no arranca</strong></td>
<td>La alimentación eléctrica está desconectada</td>
<td>Conecte la alimentación eléctrica</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Corte del suministro eléctrico</td>
<td>Revise la fuente de alimentación o contacte con la compañía local de electricidad</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Caída de tensión / Sobrecarga</td>
<td>Revise/reemplace el interruptor de falla a tierra (GFCI)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>El cable de alimentación eléctrica no está conectado</td>
<td>Conecte el cable de alimentación eléctrica</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>La bomba se detiene después de arrancar</strong></td>
<td>La bomba está sobrecalentada</td>
<td>Sumerja la bomba/Eleve el nivel de agua/Deje que la bomba se enfríe</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sobrecarga de alimentación eléctrica/ corriente</td>
<td>Verifique la longitud y calibre del cable de alimentación eléctrica. Revise o reemplace el interruptor de falla a tierra (GFCI)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>El impulsor está bloqueado</td>
<td>Elimine los desperdicios de la cámara del impulsor</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Caudal de agua disminuido o cero</strong></td>
<td>Esclusa neumática</td>
<td>Vuelva a arrancar/Limpie la válvula de aire</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Obstrucción en la bomba o en las tuberías</td>
<td>Despeje la obstrucción</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Las tuberías son demasiado largas</td>
<td>Reduzca la longitud de las tuberías</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Bomba tararear / el impulsor no gira</strong></td>
<td>El impulsor está bloqueado</td>
<td>Despeje la obstrucción</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Fallo del capacitor de arranque</td>
<td>Condensadores pueden ser reemplazados por un técnico cualificado</td>
</tr>
</tbody>
</table>